

Congregation Ahavath Shalom



מנחה / מעריב
לחול

Evening / Afternoon
Weekday Service

מעריב לחול / Mincha Evening Service

(Mincha / מנחה - Page 7)

Read Silently-
והוא רחום יְכַפֵּר עוֹן וְלֹא יִשְׁחִית,
וְהִרְבֵּה לְהַשִּׁיב אָפּוֹ וְלֹא יַעֲרֹךְ כָּל חַמּוֹת.
-Chazzan
יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמַּלְאָךְ יַעֲגִנוּ בַיּוֹם קָרְבָנוּ:

Praise God, Source of Blessing, Now & Forever

Chazzan bows at בָּרוּךְ and straightens up at יְיָ

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבַרְכֵנוּ: -Chazzan

Congregation, followed by Chazzan, bows at בָּרוּךְ & straightens up at יְיָ
יְיָ הַמְבַרְכֵנוּ לְעוֹלָם וָעֶד:
va-ed l'olam ham'vorach adonai baruch -Congregation

God Creates the Wonders of Nature

Read Silently-

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בְּדַבְּרוֹ
מַעֲרִיב אֶרְבִּים, בְּחִכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים, וּבִתְבוּנָה
מַשְׁנֶה עֵתִים, וּמַחְלִיף אֶת הַיָּמִינִים, וּמְסַדֵּר אֶת
הַכּוֹכָבִים, בְּמִשְׁמֹרֶתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ פְּרָצוּנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם
וְלַיְלָה, גּוֹלֵל אֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ, וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אֹר.
וּמַעֲבִיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה, וּמְבַדֵּל בֵּין יוֹם וּבֵין
לַיְלָה, יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ.

-Chazzan
אֵל חַי וְקַיִם, תַּמִּיד וְיָמֹד עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב אֶרְבִּים:

Introduction

The need for a compact, easily transportable Mincha/Maariv Weekday Prayerbook is obvious. Minyons in Houses of Mourning and Havdalah Services in the homes of congregants are but two of the circumstances where this siddur will be utilized. I have attempted to make our ancient liturgy accessible and meaningful to everyone, (including those who are "Hebraically Challenged"), by providing English transliterations and translations where appropriate. My hope is that those who use this siddur will find solace and joy as they worship the Almighty.

Cantor Elliot Rosenbaum

Forward

A Story

A man was walking down the street when he happened to pass by a house which had the windows open. He saw a group of people inside moving very strangely. He thought, "Maybe this is a house for the mentally ill and surely these people are all crazy."

The truth is that the man was deaf and the people were dancing to the rhythm of music.

This can be the story of modern man. The noise of our materialistic society doesn't allow us to listen to our spiritual needs.

When we pray we move our bodies to the rhythm of our souls.

May this book be a source of comfort, peace and love for all those who open it.

Rabbi Alberto (Baruch) Zaitcovich

Reproduction of this siddur was made possible by a grant from Mr. and Mrs. Bernard Appel.

Fulfill God's Commandments

Read Silently-
וְהָיָה אִם-שָׁמַע תִּשְׁמָעוּ אֶל-מִצְוֹתַי, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה אֹתְכֶם הַיּוֹם, לַאֲהַבְתָּ אֹתִי " אֱלֹהֵיכֶם, וּלְעַבְדוֹ כְּכֹל-לְבַבְכֶם וְכֹל נַפְשְׁכֶם. וְהִתַּמְתִּי מִטַּר-אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ, יוֹרֵה וּמְלַקֵּשׁ, וְאֶסְפַּף דָּגוּף וּתְרִשָׁף וּמִצְרָף. וְהִתַּמְתִּי עִשָׂב בַּשָּׂדֶה לְבִתְמוֹתַי וְאֶכְלָתוּ וְשִׁבְעוּ. הַשְׁמַרְוּ לָכֶם פֶּן-יִפְתָּה לְבַבְכֶם, וְסָרְתֶם וְעַבְדִתֶם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם. וְהָרָה אִי-יָכֹס וְעָזַר אֹת-הַשְׂמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מִטַּר, וְהִאֲדָמָה לֹא תִתֶּן אֶת-יְבִילָתָהּ וְאֲבִיתֶם מִתְּרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטְּבָה אֲשֶׁר " נָתַן לָכֶם: וְשָׁמַעְתֶּם אֹת דְּבַר אֱלֹהֵי עַל-לְבַבְכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם וּקְשָׁרְתֶם אֹתָם לְאוֹת עַל-יָדְכֶם, וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בְּיַד אֱנִיכֶם:

Teach Torah to Your Children

וּלְמִדְוֹתֵם אֹתָם אֶת-פְּנִיכֶם, לְדַבֵּר בָּם, בְּשִׁבְתְּכֶם בְּבֵיתְךָ, וּבְלִבְתְּךָ בְּדֹרְךָ, וּבְשִׁבְתְּךָ וּבְקִוְיָךָ: וְכִתְבֶתְם עַל-מַזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֹתֶיךָ: לְמַעַן יִרְפוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר יִשְׁבַע " אֱבֹתֵיכֶם לְעַתְּ לָהֶם, פִּימֵי הַשְּׁמַיִם עַל הָאָרֶץ:

Remember God's Commandments

וְיִסְמַר " אֶל-מִשְׁחֵה פְּאֵמָה: דִּבַּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אֱלֹהִים וְעָשׂוּ לָהֶם אֵיזֶת עַל-פְּנֵי בְגִדֵיהֶם לְהִרְתֵּם, וְנִתְּנוּ עַל-אֵיזֶת חֲסֵפֵי פִתְּלֵ תַבְּעֹתַי. וְהָרָה לָכֶם לְאֵיזֶת, וְיִרְאִיתֶם אֲנֹחֵי וּכְרֹתֶם אֹת-כָּל-מִצְוֹת " וְעָשִׂיתֶם אֹתָם, וְלֹא תִחַוְרוּ אֲחֵרֵי לְבַבְכֶם וְאֲחֵרֵי עֵינֵיכֶם, אֲשֶׁר-אַתֶּם זָגִים אֲחֵרִים. לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעָשִׂיתֶם אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי, הֵייתֶם קוֹדְשִׁים לְאֱלֹהֵיכֶם. אֲנִי " אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֹתְכֶם: אֲרֶץ מִצְרַיִם, לְהֵיוֹת לָכֶם לְאֱלֹהִים, אֲנִי " אֱלֹהֵיכֶם: Chazzan

God Loves Israel & Gave Us the Gift of Torah

Read Silently-
אֲהַבֵּת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמִּי אֲהַבֵּת, וְהָרָה וּמִצְוֹת, חֻסִּים וּמִשְׁפָּטִים, אֹתְנוּ לְמִדְוֹת עַל כֵּן " אֱלֹהֵינוּ, בְּשִׁכְבְּנוּ וּבְקִוְיָנוּ נִשְׁיַח בְּחִשְׁדֵּי, וְנִשְׁמַח בְּדַבְרֵי תוֹרְתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֵלֵינוּ: יְמֵינוּ, וּבְהֵם נִהְיֶה יוֹמָם וְלַיְלָה -Chazzan
וְאֲהַבְתְּךָ אֶל תַּסִּיר מִפָּנָיו לְעוֹלָמִים.
כִּרְוֹךְ אֲתֶךָ " אֹהֲבֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

God is One

Cover closed eyes with your hand
שָׁמַע יִשְׂרָאֵל, " אֱלֹהֵינוּ, " אֶחָד:
echad adonai eloheyynu adonai yisrael sh'ma -Everyone
Uncover and open your eyes
כִּרְוֹךְ עֵשׂ כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.
va-ed l'olam mal'chuto k'vode shem baruch -Silently

You Shall Love God

Read Silently-
וְאֲהַבֵּת אֹת " אֱלֹהֶיךָ, כְּכֹל - כְּכֹל, וְכֹל - כְּכֹל: וְשָׂנֵאתֶם כְּבִיבֵי, וְדַבַּרְתֶּם גִּם וּבְכֹל - מְאֹד: וְהָיוּ חֻבְרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּה הַיּוֹם, עַל-לְבַבְךָ: וְשָׂנֵאתֶם כְּבִיבֵי, וְדַבַּרְתֶּם גִּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִבְתְּךָ בְּדֹרְךָ: וּבְשִׁבְתְּךָ, וּבְקִוְיָךָ: וּקְשָׁרְתֶם לְאוֹת עַל-יָדְךָ, וְהָיוּ לְטוֹטְפוֹת בְּיַד אֱנִיךָ, וְכִתְבֶתְם עַל מַזוּזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעֲרֹתֶיךָ:

We Ask God to Protect Us & Grant Us Peace

Read Silently-

הַשְׁפִּיעֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּקַנּוֹת לְחַיִּים
וּפְרוּשׁ עֲלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמְךָ וְתִקְּנֵנוּ בַעֲצָה טוֹבָה
מִלְּקַנּוֹתֶיךָ, וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׁמֶיךָ, וְהִגּוּ בַעֲדֵנוּ, וְהִסֵּר
מֵעַלְפֵינוּ אוֹיֵב, דָּבָר, וְחָרֵב, וְרָעַב וְגִזּוֹן, וְהִסֵּר שְׁטוֹן
מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ, וּבְדַל פְּנִיָּךָ תִּסְתַּרְתֵּנוּ. כִּי אֵל
שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אַתָּה, כִּי אֵל מְקַיֵּם חַנוּן וְרַחוּם,
אַתָּה, וְשׁוֹמֵר צְאֲתֵנוּ וּבּוֹאֵנוּ, לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם,
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם.

-Chazzan
וּפְרוּשׁ עֲלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמְךָ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, שׁוֹמֵר עִמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד:

God is Eternal Ruler Over All Creation

Read Silently-

בְּרוּךְ יי לְעוֹלָם, אֱמֵן וְאֱמֵן. בְּרוּךְ יי מַצִּיֵּן שָׁכֵן
וְרוֹשְׁעִים הַלְלוּתֶיךָ. בְּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל,
עֹשֶׂה נִפְלְאוֹת לְבָדוֹ. וּבְרוּךְ אִשׁ כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם,
וְיִמְלֵא כְבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ, אֱמֵן וְאֱמֵן. יְהִי כְבוֹד יי
לְעוֹלָם, יִשְׁמַח יי בַּמַּעֲשָׂיו. יְהִי שֵׁם יי מְבֹרָךְ, מֵעַתָּה
וְעַד עוֹלָם, כִּי לֹא יִטַּשׁ יי אֶת עַמּוֹ בַּעֲבוּר שְׁמוֹ
הַגָּדוֹל, כִּי הוֹאִיל יי לַעֲשׂוֹת אֲתֹכֶם לוֹ לְעַם.

וְיָרָא כָּל הָעַם וַיִּפְּלוּ עַל פְּנֵיהֶם, וַיֹּאמְרוּ:
יי הוּא הָאֱלֹהִים, יי הוּא הָאֱלֹהִים. וְהִזְהָה יי לְמַלְכּוֹ
עַל כָּל הָאָרֶץ, בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֲחַד וְשְׁמוֹ
אֶחָד. יְהִי חֲסִידְךָ יי עֲלֵינוּ, בְּאִשְׁרֵי יִחְלְנוּ לְךָ.

God Is the Eternal Redeemer of Israel

Read Silently-

אֲמֹת וְאֲמוֹנָה כָּל זֹאת, וְקִים עֲלֵינוּ, כִּי הוּא יי
אֱלֹהֵינוּ וְאִין זִוְלָתוֹ, וְאֶנְחֵנוּ יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ. הַפּוֹדֵנוּ
מִיַּד מְלָכִים, מִלְּקַנּוֹת הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל הָעָרִיצִים.
הָאֵל הַנִּפְרָע לָנוּ מֵאֲרֵנוּ, וְהַמְשַׁלֵּם גָּמוּל לְכָל
אֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ, הַעֹשֶׂה גְדוּלוֹת עַד אִין חֶסֶד, וְנִפְלְאוֹת
עַד אִין מִסְפֵּר. הַשֵּׁם נִפְשָׁנוּ בַּחַיִּים, וְלֹא נָתַן
לְמוֹט רַגְלֵנוּ, הַמְדַרְיֵקֵנוּ עַל בְּמוֹת אוֹיְבֵינוּ, וְיָרָם
קִרְנֵנוּ, עַל כָּל שׁוֹנְאָנוּ, הַעֹשֶׂה לָנוּ נִסִּים וּנְקָמָה
בַּפְּרָעָה, אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאִדְמַת בְּנֵי חָם. הַמְפַּרֵּה
בַּעֲבֻרָתוֹ כָּל בְּכוֹרֵי מֵאֲרָם, וַיּוֹצֵא אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
מִתּוֹכָם, לְחָרוֹת עוֹלָם. הַמַּעֲבִיר בְּלִי בָּיִן גּוֹזֵר יָם
סוּף, אֶת רוֹדְפֵיהֶם אֶת שׁוֹנְאֵיהֶם, בַּתְּהוֹמוֹת.
טַבַּע, וְרָאוי בְּנֵי גְבוּרָתוֹ. שִׁפְחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ.

-Chazzan
וּמִלְּכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם, מִשֶּׁה וּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל לְךָ עֲנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה, וְאָמְרוּ כָּלֵם:

-Everyone
מִי כְּמִלְכָּה בְּאֵלִים יי, מִי כְּמִלְכָּה נֹאדָר בְּקִדְּשׁ,

bakodesh nedar kamocho mi adonai ba-elim chamocha mi
נִרְאָה תְהִילָתְךָ, עֹשֶׂה פֶלְאָה:
feleh oseh t'hilote nora

-Chazzan
מִלְּכוּתְךָ כִּאוֹ בְּנֵיךָ, בּוֹרֵא יָם לִפְנֵי מִשְׁהָ,

זֶה אֵלֵי עֲנוּ וְאָמְרוּ:

-Everyone
יי יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעַד.

vaed l'olam yimloch adonai

-Chazzan
וְנֹאמַר: כִּי פִדָּה יי אֶת יַעֲקֹב, וַיֵּאֱלוּ מִיַּד

תּוֹכָם מִמֶּנּוּ. בְּרוּךְ אַתָּה יי גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל.

מנחה לחול / Weekday Afternoon Service

אֲשֶׁר יוֹשֵׁב בֵּיתְךָ, עוֹד יִהְיֶה לְךָ שָׂלָה:

אֲשֶׁר הָעַם שִׁפְּרָה לוֹ, אֲשֶׁר הָעַם שָׂגֵי אֱלֹהֵינוּ:

תְּהִלָּה לְךָ, וְגוֹד:

אֲרוֹמָמְךָ אֱלֹהֵי הַמִּלָּה, וְאֶבְרַכְךָ שְׁמוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:
בְּכֹל יוֹם אֲבָרְכֶךָ, וְאֶהְלֵלְךָ שְׁמוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְגוֹד: "וְמִהֲלַל מֵאֵד, וְלִגְדֹלְתוֹ אֵין תִּמְרָה:

דוֹר לְדוֹר יִשְׁפַח מַעֲשֵׂיךָ, וְגִבּוֹרְתֶיךָ גִּידוֹד:

הוֹד כְּבוֹד הַיּוֹד, וְדַבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשֵׁיחֶיךָ:

וְעֲזֹז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וְגִדְלוֹתֶיךָ אֲסַפְּרֶנָּה:

זָכַר רַב טוֹבָה יִפְעֶנּוּ, וְזֹדְקוֹתֶיךָ יִרְפְּנוּ:

חַמּוּן וְרוּחִים יִי אֲרַךְ אַפַּיִם וְגוֹדל חֶסֶד:

טוֹב יִי לְכָל, וְדַחְמֵנוּ עַל כָּל מַעֲשֵׂיךָ:

יִדְוֶה יִי כָּל מַעֲשֵׂיךָ, וְחֲסִידֶיךָ יִבְרַכְוֶיךָ:

כְּבוֹד מַלְכוּתֶיךָ יֹאמְרוּ, וְגִבּוֹרְתֶיךָ יִדְבְּרוּ:

לְהוֹדִיעַ לְבָבִי הַאֲדָם גִּבּוֹרְתֵינוּ, וְכְבוֹד הוֹד מַלְכוּתֵנוּ:

מַלְכוּתֶיךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים, וְמִמְשַׁלְתֶיךָ בְּכָל דָּר וָדָר:

סוּמָד יִי לְכָל הַנִּפְלָאִים, וְזוֹמָן לְכָל הַכְּפֹנִיפִים:

עֵינֵי כָל אֱלֹהִים יִשְׁפְּרוּ, וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲלֵלֵם בְּעֵצְמוֹ:

שׁוֹתֵם אֶת יַדְי, וּמִשְׁפִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן:

עֲזוּיִם יִי בְּכָל דְרָבִיו, וְחֲסִיד בְּכָל מַעֲשֵׂיךָ:

קָרוֹב יִי לְכָל קוֹרְאֵי, לְכָל אֲשֶׁר יִקְרְאוּהוּ בְּאַמְתֵּי:

רָצוֹן יִרְאוּ יִעֲשֶׂה, וְאֶת שְׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיִשְׁעֵם:

שׁוֹמֵר יִי אֶת כָּל אַחֲבָיו, וְאֶת כָּל תְּרַשְׁעִים יִשְׁמִיד:

Chazzan

וְהַלְלוּ יְיָ וְדַבְּרוּ פִי, וְיִבְרַךְ כָּל בֶּשֶׂר שָׁם קוֹדֶשׁ, לְעוֹלָם וָעֶד:

וְהַלְלוּ יְיָ בְּכָל יוֹם, מַעֲשֵׂה וְעַד עוֹלָם, הַלְלוּהוּ:

הוֹשִׁיעֵנו יי אֱלֹהֵינוּ, וְקַבְּלֵנוּ מִן הַגּוֹיִם, לְהוֹדוֹת
לְשֵׁם קוֹדֶשְׁךָ, לְהִשְׁתַּבַּח בְּתִהְלֶיךָ: כָּל גּוֹיִם אֲשֶׁר
עָשִׂיתָ לְבָאוֹ וְיִשְׁתַּחֲוּוּ לְפָנֶיךָ אֲדוֹנָי, וְיִכְבְּדוּ לְשִׁמְךָ:

כִּי גְדוֹל אַתָּה וְעֲשֵׂה נִפְלְאוֹת אַתָּה אֱלֹהִים לְבָבֶיךָ:

וְאֲנַחְנוּ עַפְיֶךָ וְנֵאֵן מִרְעִיתֶיךָ, נוֹדָה לְךָ לְעוֹלָם, לְדוֹר
וָדוֹר נִסְפָּר תִּהְיֶה לְתוֹךְ:

בְּרוּךְ יי פִּיִּים, בְּרוּךְ יי בְּפִילֵיךָ, בְּרוּךְ יי בְּשִׁבְבֵנוּ,

בְּרוּךְ יי בְּקוֹיָמֵנוּ: כִּי בִּידְךָ נִפְשׁוֹת הַחַיִּים וְהַמּוֹתִים,

אֲשֶׁר בִּידְךָ נִפֵּשׁ כָּל חַי וְרוּחַ כָּל בִּישָׁר אִישׁ: בִּידְךָ

אֲפָקִיד רוּחֵי, פְּדוּתָה אוֹתֵי יי אֵל אֲמֹת: אֱלֹהֵינוּ

שֶׁשִּׁמְכֵם, יַחַד שְׁמֹךְ, וְקִיָּם מַלְכוּתֶיךָ תָּמִיד, וּמְלוֹךְ

עֲלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:

יִרְאוּ עֵינֵינוּ, וְיִשְׂמַח לִבֵּנוּ, וְתִגַּל נִפְשָׁנוּ, בִּישׁוּעוֹתֶיךָ

בְּאַמְתֵּי, בְּאַמּוֹר לְצִיּוֹן מִלְכֶךָ אֱלֹהֵינוּ: יי מִלְכֶךָ, יי מִלְכֶךָ,

יי יִמְלוֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד,

Chazzan-

כִּי הַמַּלְכוּת שְׁלֶךְ הִיא, וְלְעוֹלָמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכְבוֹד,

כִּי אֵין לָנוּ מִלְכֶךָ אֱלֹהֵי אַתָּה:

בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַמִּלְכֶךָ בְּכְבוֹדוֹ, תָּמִיד יִמְלוֹךְ עֲלֵינוּ

לְעוֹלָם וָעֶד, וְעַל כָּל מַעֲשֵׂיךָ:

מעריב / Maariv

S'litchah

6. Forgive Our Sins

Binah

4. Grant Us Wisdom

בינה

Strike left side of the chest with the right fist at תָּפְעֵנוּ &

סַלַח לָנוּ, אָבִינוּ, כִּי חָטֵאנוּ, מִחַל לָנוּ, מִלְכְּנוּ כִּי פָשַׁענוּ, כִּי מוֹחַל וְסוֹלֵחַ אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, חַנוּן הַמֵּרַבֶּה לְסַלַח. lis'lo-ach hamar'beh chanune adonai ata baruch

Forgive us, for we have sinned. Pardon us, for we disobey. Blessed are You, God, our kind and forgiving Lord.

G'ulah

7. Redeem Us

גאולה

רֵאֵה בְעֵינֵינוּ, וְרִיבָה רִיבָנוּ, וְגַאֲלֵנוּ מִיַּד מְחַרְתֵּנוּ לְמַעַן שְׁמֹךְ, שִׁי'mecha l'ma-an m'hera ug'alenu rivnu v'riva v'anyenu r'eh. כִּי גוֹאֵל חֹזֵק אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, גוֹאֵל יִשְׂרָאֵל. yisrael goel adonai ata baruch ata chazak goel ki

Bring us back to Your Torah. See our pain and help us. Save us for You are a great Redeemer. Blessed are You, God, Redeemer of Israel.

R'fuah

8. Heal Us

רפואה

רַפְּאֵנוּ יְיָ וְנִרְפָּא, הוֹשִׁיעֵנוּ וְנוֹשְׁעֵנוּ, כִּי תִהְיֶה לָנוּ תְּחִילַתֵנוּ. וְהִצִּילֵנוּ מִכּוֹתֵינוּ. אַתָּה, וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל מְכּוֹתֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ רוּפֵא גָאֲמָן וְנִרְחָמָן אַתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, רוּפֵא חוֹלֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל. ata v'rachaman neh-ehman rofeh rofeh adonai ata baruch yisrael amo choley rofeh adonai ata baruch

Heal us and save us O Lord. Give us complete recovery from all our illnesses. Blessed are You, God, Healer of the people Israel.

אֶתָּה חוֹנֵן לְאָדָם לֵאמֹד, וּמְלַמֵּד דַּעַת, וּמְלַמֵּד לְאֵנוֹשׁ בִּינָה. ata chonen l'adam da-at um'lamed leh-enosh bina

At the Conclusion of Sabbath and Festivals add:

אֶתָּה חוֹנֵן וְנוֹתֵן לָנוּ לְמַדַּע וְתוֹרָה, וְתַלְמִידֵינוּ לַעֲשׂוֹת חֻקֵי רְצוֹנְךָ, וְתַבְדִּיל יְיָ אֱלֹהֵינוּ בֵּין קֹדֶשׁ לְחוּל, בֵּין אֹר לְחוֹשֶׁה, בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים בֵּין יוֹם הַשַּׁבָּע לְשֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֵׂה. אָבִינוּ מִלְכְּנוּ, חֹחַל עֲלֵינוּ הַיָּמִים הַבָּאִים לְקִרְאתֵנוּ לְשֵׁלוֹם, חַשׁוּכִים מִכָּל חָסֵא, וּמְנַקֵּים מִכָּל עוֹן, וּמְדַבְּקִים בְּיָד אַתָּה.

וְחֹחַל מִכָּל חָסֵא, וּמְנַקֵּים מִכָּל עוֹן, וּמְדַבְּקִים בְּיָד אַתָּה. v'haskel bina deh-a meh-it'cha chanenu v'

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, חוֹנֵן הַדַּעַת. hada-at chonen adonai ata baruch

In kindness You give us wisdom, intelligence and understanding. Please continue to grant us these attributes. Blessed are You, God, who in kindness gives intelligence.

T'shuvah 5. Allow Us to Repent

הַשִּׁיבֵנו אָבִינוּ לְתוֹרָתְךָ, וְקַרְבֵנוּ מִלְכְּנוּ לְעִבְדוֹתֶיךָ, וְהִחַזִּירֵנוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ, הַרוֹצֵה בְּתַשׁוּבָה. la-avodatecha mal'kenu v'kar'venu l'toratecha avinu hashivenu v'hachazirenu bit'shuva bit'shuva harotseh adonai ata baruch

Bring us back, to Your Torah and closer to You. Help us to be truly repentant. Blessed are You, God, who welcomes our repentance.

Din 11. Give Us Justice

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ כְּבָרָא שׁוֹנָה וְיִצְעֲנוּ כְּבַתְחִלָּה, k'vatchila v'yo-atseynu k'varishona shofteynu hashiva
וְהִסֵּר מִמֶּנּוּ יָגוֹן וְאַנְחָה, וּמְלוֹךְ עֲלֵינוּ אַתָּה, ata aleynu umloch va-anacha yagone mimenu v'haser
יְיָ לְבָדָה בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים, וְצִדִּיקֵנוּ בְּמִשְׁפָּט. barmishpat v'tsad'kenu uv'rachamim b'chesed l'vad'cha adonal

הַמְלִיךְ הַמִּשְׁפָּט (Between Rosh Hashana & Yom Kippur substitute

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ אֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט. umishpat ts'daka ohev melech adonal ata baruch

Make our judges and advisors fair and honest as in the past.
Remove sorrow and pain from us.
Rule over us with love, kindness, justice and mercy.
Blessed are You, God, the ruler who loves justice.

Birkat HaMinim 12. Destroy Evil

וּלְמַלְאֲכֵינִים אֵל תְּהִי תִקְוָה, וְכָל הַרְשָׁעָה כְּרָגַע k'rega harisha v'chal tik'va t'hi al v'lamaishinim
וְתִאֲבֵד, וְכָל אוֹיְבֶיךָ מִהֲרָה יִכָּרְתוּ, וְהַצְדִּים מִהֲרָה m'hera v'hahzedim yikaretu m'hera oy'veycha v'chal toved
תַּעֲקוּר וּתְשַׁבֵּר וּתְכַנֵּן בְּמִהֲרָה בְּיָמֵינוּ. v'yameynu bim'hera v'tachniya ut'mager ut'shaber t'aker
כְּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֹׁבֵר אוֹיְבִים וּמַכְנִיעַ צְדִים. zedim umachniya oy'vim shover adonal ata baruch

Stop those who hate us. Make all evil disappear.
Quickly find, throw down and crush the wicked.
Blessed are You, God, who destroys enemies and crushes the wicked.

Birkat HaShanim 9. Bless This Year

וְאַתְּ הַזֹּתֶה הַשָּׁנָה הַזֹּאת, וְאַתְּ הַשָּׁנָה הַזֹּאת, וְאַתְּ הַזֹּתֶה הַשָּׁנָה הַזֹּאת, וְאַתְּ h'et hazote hashana et eloheyynu adonai aleynu barech
כָּל מִינֵי תְבוּאַתָּה לְטוֹבָה, וְתוֹן בְּרָכָה עַל פְּנֵי p'ney al b'racha v'ten l'tovah t'vu-ata miney kol

(Between Dec. 4th and Pesach add):

טַל וּמִטָּר לְבָרַךְ

הַאֲדָמָה, וְשִׁבְעֵנוּ מִטוֹבָה, וּבְרָךְ שְׁנֵתֵנוּ כְּשָׁנִים ha-adama v'sabenu uvarech mituvecha v'brach sh'natenu k'shanim sh'natenu
הַטּוֹבוֹת. בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְבָרַךְ הַשָּׁנִים. hashanim m'varech adonai ata baruch hatovote

Lord, our God, make this a blessed year.
Give blessings to the whole earth.
Blessed are You, God, Who blesses the years.

Kibbutz Galluyot 10. Gather Our Exiles

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ, וְשָׂא נֵס לְקַבְּצֵי t'ka b'shofar gadole l'cherutenu v'sa nes l'kabets
גְּלוּיֵינוּ, וְקַבְּצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ. ha-arets kanfote meh-arba yachad v'kab'tsenu galuyoteynu
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַבֵּץ נִדְחֵי עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל. yisrael amo nid'chey m'kabets adonai ata baruch

Sound the great shofar for our freedom.
Raise the banner to gather us together from the four corners of the earth.
Blessed are You, God, who gathers our people together.

עבודה 17. Accept Our Prayers

v'hashev uvit'filatam yisrael yisrael v'ishay beytecha lid'vir ha-avoda et
 רצה, יי אלהינו, בעמך ישראל וכתפלתם, והשב
 את העבודה לדבר ביתך, ואשי יתאל, וכתפלתם
 באהבה תקבל בראון, ויהי קראון תמיד עבודת
 avodat tamid l'ratsone ut'hi b'ratsone t'kabel b'ahava
 ישראל עמך.
 amecha yisrael

Accept the prayers of Your people Israel and restore worship to Your Temple. May our prayers always be acceptable to You.

On Rosh Chodesh & תול-תמוז'ע"ד (the middle days of Pesach & Succoth add:

ראש החודש חג המצות חג השבועות חג הקציר
 וזכרנו יי אלהינו, בו לטובה ופקדונו בו לברה. והושיענו בו
 לחיים וברוך שיעה ורחמים, חיים וקמנו ורדם עלינו והושיענו
 כי אלקי עינינו, פ אל מלך המון ורחמים אמת.
 Passover: Rosh Chodesh:
 Succoth:

17 Continues

b'rachamim l'tsiyone b'shuv'cha eyneynu
 ברחמים לציון בשובך עינינו
 l'tsiyone sh'ch'inato sh'ch'inato
 לציון שכינתו שכינתו
 v'techezeyna baruch ata
 ותחזינה ברוך אתה

May You return to Zion. Blessed are You, God, who returns to Zion.

הודאה 18. We Thank You

modim anachnu hu sha-ata hu hu
 מודים אנחנו לך, שאתה הוא יי אלהינו
 v'elohey avoteynu velohey avoteynu
 ואלהי אבותינו אלהי כל בשר, וזכרנו, וזכר
 בראשית ברכות והודאות לשמך הגדול
 b'reshit b'rachote v'hoda-ote v'hoda-ote
 והקדוש, על שחיייתנו וקיימתנו. כן תחיינו
 v'hakadoshe v'kiyam'tanu shehecheytanu al
 ותקיימנו, ותאסוף גליותינו לתצרות קדשך,
 ut'ka-y'menu galuyotenu v'teh-ehsofe
 לשמור חקיך ולעשות רצונך, ולעבדך בלבב
 b'levav ul'av'd'cha r'tsonecha v'la-asote chukeycha lish'more
 שלם, על שאנחנו מודים לך. ברוך את
 el baruch lach modim she-anachnu al shalem
 ההודאות. הטוב כי לא כלו רחמיך, והמרתם
 v'ham'rachem rachamecha chalu lo ki hatove
 כי לא תבנו חסדיך מעולם קיינו לך.
 lach kivinu meh-olam chasadech tamu lo ki

During Chanukah add:

על חסדך, ועל הפרקו, ועל הגבורות ועל התשועות, ועל
 המלחמות, עשית לאבותינו בלמים ההם בזמן הזה. בימי
 מיתותינו בו יוחנו כחו גדול, חשמונאי ובעני, פשעמדה מלכות
 וזו חרשה על עמך ישראל להשפיתם תורתך, ולקהגדרם
 מנשי רצונך, ואתה ברחמיך הרבים אמדת להם בעת צרתם,
 רבת את ריבם, דנית את דינם, נקמת את קמתם, מסרתם
 גבורים גד חלשים, ורבים גד מעטים, וטמאים גד טהורים,
 ורשעים גד צדיקים, ורבים גד עוסקי תורתך. וקו עשית שם
 גדול וקדוש בעולמך, ולעמך ישראל עשית תשועה גדולה
 ונרקו קיימם חזק ואמר כן באו בך לךביר ביתך, ופנו את
 תיבתך, סמרו את מקדשך, והדליקו נרות בחצרות קדשך,
 וזמנו שמחת וזמי חמדת אלהי, לחודות ולהלל לשמך הגדול.

Birkat Shalom 19. Grant Us Peace

*שְׁלוֹם לְעוֹלָם, לְעוֹלָם, לְעוֹלָם
 tasim l'olam yisrael al rav
 תַּשִּׁים לְעוֹלָם, לְעוֹלָם, לְעוֹלָם
 hashalome l'chol yisrael adone hu ata
 הַשְּׁלוֹם לְכֹל יִשְׂרָאֵל אֲדוֹן הוּא אַתָּה
 יְשׁוּב וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ לְבָרְךָ
 yisrael am'cha et l'varech b'eynecha
 יִשְׂרָאֵל עִמְךָ אֶת יְשׁוּב וְטוֹב
 b'chal et b'chal uv'chal
 בְּכָל עֵת וּבְכָל יְשׁוּב וְטוֹב בְּשִׁלְמוֹתֶיךָ.

Between Rosh H. & Yom Kf. add:
 בְּסִפְרַת חַיִּים, בְּרִבְהָ, וְשָׁלוֹם, וְיִרְדָּמָה טוֹבָה, נִזְכָּר וְנִתְבַּר לְפָנֶיךָ,
 אֲמִרוֹנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל, לַחַיִּים טוֹבִים וְלְשָׁלוֹם.

*On Fast Days substitute-

שִׁים שָׁלוֹם טוֹבָה וְרַבְרָבָה, חוֹ וְחֶסֶד וְרַחֲמִים, עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל
 עַמְּךָ. בְּרַבְרָבָה, אֲבִינוּ, בְּלֵנוּ בְּאִחַד בְּאוֹר פְּנֵיךָ, כִּי בְּאוֹר פְּנֵיךָ נִתְּנָה לָנוּ, יי
 אֱלֹהֵינוּ, וְיִתְרַחֲמֵנוּ חַיִּים וְאַתְּבַת חֶסֶד, וְיִדְּקָה וְיִבְרָכָה וְיִרְחַמֵּנוּ וְחַיִּים וְשָׁלוֹם,
 וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרְךָ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל יְשׁוּב וְטוֹב בְּשִׁלְמוֹתֶיךָ.

בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם.
 bashalome yisrael amo et ham'varech adonal ata baruch

Grant full, lasting peace to Your people Israel.
 For You are the supreme Ruler of peace.
 Blessed are You, God, who blesses Israel with peace.

אֱלֹהֵינוּ, נִזְכָּר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵי יִשְׂרָאֵל מִדְּבַר מַרְמָה:
 וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי יִשְׂרָאֵל, וְנִפְשֵׁי יִשְׂרָאֵל לְכָל תְּהִיָּה.
 שְׁתַּח לְפָנֵינוּ בְּתוֹרַתְךָ, וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּ וְנִפְשֵׁי
 וְכָל חַיּוֹשְׁבִים עָלֵינוּ רָעָה, מִתְּהַרָה הַפֶּר עֲצָתְךָ
 וְשָׁלוֹם חֲשִׁבְתָּם.

On Purim add:

עַל הַנְּסִים, וְעַל הַפְּרָקוֹ, וְעַל הַגְּבוּרוֹת וְעַל הַתְּשׁוּבוֹת, וְעַל
 הַמְּלָחֳמוֹת, שְׁעָשִׂיתָ לְאַבוֹתֵינוּ בְּיָמֵינוּ הַיּוֹם בְּזַמְנוֹ הַזֶּה.
 בְּיָמֵינוּ מִדְּכִי וְאִסְתֵּר בְּשׁוֹשׁוֹן הַבְּיָרָה, כְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הַמֶּלֶךְ
 הַרְשָׁעִי, בִּקְשָׁה לְהַשְׁמִיד, לְהַרְגֵנוּ וְלִאֲבֹד אֶת כָּל הַיְהוּדִים,
 מִנְּעִיר וְעַד זָקֵן, טָרַף וְנִשְׁמַם, בְּיוֹם אֶחָד בְּשִׁלְשָׁה עֶשְׂרֵי לַחֹדֶשׁ
 שְׁנָיִם עֶשְׂרִי, הוּא חֹדֶשׁ אָדָר, וְיִשְׁלַח לָבוֹד וְאִתָּה בְּרַחֲמֶיךָ
 הַרְבִּים הַפְּרֹת אֶת עַצְמוֹ, וְקִלְקַלְתָּ אֶת מַחְשַׁבְתּוֹ, הַשְׁבֹּת
 לוֹ גְּמוּלוֹ בְּרִאשׁוֹ, וְתִלּוּ אוֹתוֹ וְאֵת בְּנָיו עַל הָעֵץ.

18 Continues



וְעַל כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרַחֲמֵם שְׁמִי, מִלְּכֵנוּ, תַּמִּיד
 tamid malkenu shim'cha v'yitromam yit'barach kulam v'al
 לְעוֹלָם וָעֶד.
 va-ed l'olam

Between Rosh H. and Yom Kf. add:

וְכַתּוּב לַחַיִּים טוֹבִים כָּל בְּנֵי בְּרִיתְךָ.

וְכָל הַחַיִּים יוֹדִיךָ סֵלָה, וְיִהְלֵנוּ אֶת שְׁמִיךָ בְּאַמְתֵּךְ,
 beh-ehmet shimcha et vihal'lu sela yoducha hachayim v'chol
 הָאֵל יִשְׁוֹעַתָּנוּ וְעִזְרָתָנוּ סֵלָה.
 sela v'ezratenu y'shuatenu ha-el

Bend the knees at בְּרוּךְ, bow at אַתָּה straighten up at "יי"

בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַטוֹב שְׁמִיךָ וְלֵךְ נָאָה לְהוֹדוֹת.
 l'hodote na-eh ul'cha shimcha hatove adonai ata baruch

For all the things You do for us, our Ruler,
 may Your name be blessed and praised forever and ever.
 Every living creature will thank and praise You
 for Your deliverance and help.

Blessed are You, God, for Your Good Name deserves thanks.

Kaddish Shalem Full Kaddish קדיש שלם

Chazzan-

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַבֵּל שְׁמֵהּ רַבָּא. אָמֵן.
בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתֵיהּ, וְנִמְקִי: מַלְכוּתֵיהּ,
בְּחַיֵּיכוּ וּבְיוֹמֵיכוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.
בְּעֻלְמָא וּבְזַמְן קָרִיב, וְאַמְרוּ:

אָמֵן. יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ.
m'vatach raba sh'meh y'heh amen
לְעֵלָם וּלְעֻלְמֵי עֻלְמָיָא: יִתְבָּרַךְ.
yit'barach ul'mey l'alamei

Chazzan-

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְחַדַּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא
hu b'rich

Between Rosh H. & Yom K. Chazzan-

לְעֻלְמָא וְיִלְעֻלָּא מִכָּל מוֹן כֹּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּפִישׁ בְּחֻתָּא
וְנִתְמַתָּא, דְאַמְרוּ בְּעֻלְמָא, וְאַמְרוּ: אָמֵן.
+Cong.

Mourners do not recite this sentence

וְתִתְקַבֵּל אֲלוֹתֵהוֹן וּבְרַעוּתֵהוֹן דְכָל יִשְׂרָאֵל קְדוֹם
אֲבוּהוֹן דִּי בְשְׁמֵינָא וְאַמְרוּ: אָמֵן.
+Cong.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מוֹן שְׁמֵינָא וְחַיִּים עֲלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאַמְרוּ: אָמֵן.
+Cong.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאַמְרוּ: אָמֵן.
+Cong.

From the second night of Pesach until Shavuot-
add the Counting of the Omer-Page 33.

עֲשֵׂה לַמֶּעַן שְׁמִיךְ, עֲשֵׂה לַמֶּעַן יִמְיִיךְ, עֲשֵׂה לַמֶּעַן
קְדוּשְׁתֵּיךְ. עֲשֵׂה לַמֶּעַן תִּזְכְּרֵנִי. לַמֶּעַן יִתְקַבְּלוּ יְדֵיךְ,
הוֹשִׁיעֵנִי יִמְיִיךְ וְעֲנֵנִי. יִהְיוּ לְרַצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהִגְיוֹן
לְפִי לְפָנֶיךָ, יי אורי וגואַלִּי. עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו,
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ:
אָמֵן.

יְהֵי רַצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ,
שְׂיִבְרַח בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ, וְתֵן חֶלְקֵנוּ
בְּתוֹרָתֶיךָ, וְשֵׁם נִעְבְּדֶךָ בְּיָרְאָה פִּימִי עוֹלָם וְלָעֵלָם
קְדוּמוֹנוֹת. וְאַרְבֵּה לִי מִנְחֹת יְהוּדָה וִירוּשָׁלַיִם פִּימִי
עוֹלָם וְלָעֵלָם קְדוּמוֹנוֹת.

End of Silent Amidah

Personal Prayers may be added here.

Continue with Kaddish Shalem- Page 23.

On Saturday night- Page 30.

Kaddish Yatume Mourner's Kaddish קדיש יתום

Mourners & those observing Yahtzile-

אָמֵן: amen +Cong.
 יתגדל ויתקדש שְׁמֵהּ רַבָּא raba sh'meh yitkadash yitgadal
 מַלְכוּתֵיהּ, malchuteh v'yamilich
 וְנִמְלִיךְ וְנִמְלִיךְ וְנִמְלִיךְ v'ra di
 בְּחַיֵּינוּ וּבְחַיֵּינוּ וּבְחַיֵּינוּ uv'chayey uv'yomeychon b'chayeychon
 בְּעַלְמָא וּבְזִמְנֵי קָרִיב, וְאַמְרוּ: v'im'ru kariv uvizman ba-agala
 אָמֵן: amen +Cong.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עַלְמַי: al'maya ul'al'mey l'alam m'varach raba sh'meh y'heh +Cong.
 וְתִבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר v'yit-hadar v'yitnaseh v'yitpa-ar v'yisitabach yitbarach
 וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלֵּל שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא d'kud'sha sh'meh v'yithalal v'yitaleh
 הוּ בְרִיחַ hu b'rich +Cong.

לְעַלְמֵי וְלַעֲלָא מַבְלָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא, תִּשְׁבַּחְתָּא וְאַמְרוּ: v'im'ru b'al'ma da-amiran v'nechemata
 וְאַמְרוּ: amen +Cong.
 וְאַמְרוּ: amen +Cong.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְתַיִם עֲלֵינוּ y'heh shlama min sh'maya v'tayim
 וְעַל יִשְׂרָאֵל, וְאַמְרוּ: v'im'ru yisrael kal v'al v'al
 עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ oseh shalom bim'romav hu ya-aseh
 וְעַל יִשְׂרָאֵל, וְאַמְרוּ: v'im'ru yisrael kal v'al v'al
 אָמֵן: amen +Cong.

In a House of Mourning continue with Psalm 49-Pages 26 & 27.
 Or, on days when Tachanun is not recited, Psalm 16- Page 26.
 All other times continue with Psalm 30- Page 29.
 Or, during Elul - until Sh'mini Aseret- Psalm 27- Page 20

Aleynu / עֲלֵינוּ

Everyone-

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרָאשִׁית, b'reshit l'yotser g'dula latet hakol la'adone l'shabeh-ach aleynu
 שְׁלֵא עֲשֵׂנוּ כְּגוּיֵי הָאֲרָצוֹת, וְלֹא שְׁמַנּוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת k'mish'p'chote samanu v'lo ha-aratsote k'goyey asanu shelo
 הָאֲדָמָה, שְׁלֵא שָׁם תִּלְקְנוּ כְּהֵם, וְגִבְלָנוּ כְּכָל הַמּוֹנִם. hamonam k'chal v'goralenu kahem chei'kenu sam shelo ha-adama
 וְאַנְחֵנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, umodim (Up) umish'tachavim kor'im va-anachnu (Bow)

לְפָנֵי מַלְכֵי הַמַּלְכוּתִים, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. hu baruch hakadoshe ham'lachim malchey melech lifney
 שְׁהוּא נוֹטֵה שְׁמַיִם וְיִסַּד אֶרֶץ, וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ -Read Silently
 בְּשָׁמַיִם מְמַעַל, וְיִשְׁכֵּנֵת עָאז בְּגִבְהַי מְרוֹמַיִם, הוּא
 אֶלְהֵינוּ אִינוּ עוֹד. אָמַת מַלְקֵנוּ אָפֶס זִוְלָתֵנוּ, כְּפִתּוּב
 בְּתוֹרָתוֹ; וְיִדְעַת הַיּוֹם וְהַשָּׁבַת אֵל לְבָבְךָ, כִּי יֵי הוּא
 הָאֲלֹהִים בְּשָׁמַיִם מְמַעַל, וְעַל אֶרֶץ מִתְּחִיל, אִינוּ עוֹד:

עַל כֵּן נִקְוֶה לָךְ יֵי אֲלֹהֵינוּ, לְרֹאוֹת מַתְרָה בְּתַפְאֵרַת
 עֲזִיבָה, לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן הָאֶרֶץ וְהַאֲלִילִים כְּרוֹת
 וּפְרִתּוֹ. לְתַנּוּ עוֹלָם בְּמַלְכוּת שְׁדֵי, וְכָל בְּנֵי כְּשָׁר
 וּקְרָאוּ בְשֵׁמֶךָ. לְהַפְנוֹת אֲלֵיךָ כָּל רִשְׁעֵי אֶרֶץ. יִפְרִיחוּ
 וְיִדְעוּ כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל, כִּי לָךְ תִּכְרַע כָּל בָּרָה, תִּשְׁבַּע כָּל
 לְשׁוֹן: לְפָנֶיךָ יֵי אֲלֹהֵינוּ וְיִפְּלוּ. וְלְכַבֹּד שְׁמֶךָ יִקְרוּ
 וְיִתְנוּ וְיִקְבְּלוּ כָּלֵם אֲתָ עוֹל מַלְכוּתֶיךָ. וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם
 מַתְרָה לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הַמַּלְכוּת שְׁלֹךְ הִיא, וְלַעוֹלָמֵי עַד
 תִּמְלֹךְ בְּכַבֹּד: כְּפִתּוּב בְּתוֹרָתְךָ, יֵי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאַמְרוּ, וְהִיָּה יֵי לְמַלְכֵךְ עַל כָּל הָאֲרָץ ha-arets kal at l'melech adonai v'haya v'neh-ehmar
 בְּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יֵי אֲחָד, וְשְׁמוֹ אֲחָד echad adonai yiyeh hahu bayome

In a House of Mourning

Psalm 49

Hear this truth, all peoples:
Hearken, all who inhabit this world;
Listen, be you of low or high station,
Rich and poor alike.
My mouth shall utter words of wisdom-
The deep meditation of my heart.
I shall attune my ear to parable,
And on the harp unfold my deepest thought.
Why need I fear when evil days come?
Only my own sins can ensnare me.
They who rely on their worldly power,
And boast of their great wealth,
Truly not one of them can save themselves from death
By offering God a ransom for life.
No matter how high be the ransom.
Life must finally come to an end.
Can man expect to live forever
And never go down to the grave-
When he sees that even the wise die,
Just as the fool and the knave do perish;
And all leave their wealth to others?
Men think that their houses will stand forever.
When they name their estates after themselves.
Man survives not the splendor he cherishes;
His end is like that of the beast that perishes.
Such is the fate of them that are foolishly complacent,
And of their followers that laud their ways.
Like sheep they are marked to die;
Verily, death is their shepherd....
Before long the form wastes away;
The grave does not preserve it...
Be not dismayed when a man grows rich,
And when his material possessions increase.
For he will take nothing with him when he dies;
His wealth will not descend with him to the grave.
Though a man glorify himself during his lifetime,
And people honor him because he has prospered-
He must nevertheless pass on like the generations before,
Nevermore to see the light of day.
Man that glories in wealth and does not understand this-
His end is like that of the beasts that perish.

Continue with Mourner's Kaddish-Page 26.

-27-

In a House of Mourning

On days when Tachanun is not said,
substitute Psalm 16-Pg. 28- for the following:

Psalm 49

לְמוֹנָחַת לְבָנֵי קִנְיָ מוֹמוֹר.

שְׁמַעוּ זֹאת כָּל הָעַמִּים הָאֲזִינוּ כָּל יְשָׁבֵי הָאָרֶץ.
גַּם בְּנֵי אָדָם, גַּם בְּנֵי אִישׁ יִחַד עֲשִׂיר וְאַבְיוֹן.
פִּי יִדְבֹר חֲכָמוֹת וְהַגִּיתָ לְבִי תְבוּנוֹת.
אֶפְתָּה לְמַשְׁלֵל אֲזִי אֶפְתָּה לְכַנּוֹר חֵידָתִי.
לְמָה אִירָא בְיָמֵי רָע עֹון עֲקָבֵי יֹסֵפֵנִי.
הַבְּטוּחִים עַל הַיְלָם וְיִרְבֹּב עֲשָׂרִים יִתְהַלְּלוּ.
אֲחַ לֹא פָדָה יַפְדֶּה אִישׁ לֹא יִתֵּן לְאַלְהִים פְּדוּן.
וְיִסָּר פְּדִיוֹן נַפְשָׁם וְחֹדֵל לְעוֹלָם.
וְיַחֲזִי עוֹד לְנֶצַח לֹא יִרְאֶה הַשְּׁחֵת.
כִּי יִרְאֶה חֲכָמִים יָמוּתוּ יֶחֶד כְּסִיל וְכֶעָר יֵאבְדוּ
וְעֹזְבוֹ לְאַחֲרֵים הַיְלָם.
קִרְבָּם בְּיָמֵינוּ לְעוֹלָם מִשְׁפָּנוֹתָם לְדוֹר וָדוֹר
קִרְאוּ בְשִׂמוֹתֵם עָלֵי אֲדָמוֹת.
וְאָדָם בִּיקָר כֹּל יֵלִין וְנִמְשַׁל כְּפִתְמוֹת נֹדְמוֹ.
זֶה דְרָכָם, כָּסֵל לָמוֹ וְאַחֲרֵיהֶם בְּפִיֵיהֶם יִרְצוּ, סֵלָה.
כִּפְאוֹן לְשֹׂאֵל שְׂתוֹ מָוֹת יִרְעֵם וְיִרְדּוּ בָם יְשָׁרִים
לְבִקָּר וְאוֹרֵם לְבָבוֹת שֹׂאֵל מִזֹּבֵל לוֹ.
אֲדָה אֲלֹהִים יִפְדֶּה נַפְשֵׁי מִיַּד שֹׂאֵל כִּי יִסְתַּחֲזֵי סֵלָה.
אֵל תִּירָא כִּי יַעֲשֶׂר אִישׁ כִּי יִרְבֶּה כְבוֹד בֵּיתוֹ.
כִּי לֹא בְמוֹתוֹ יִשַׁח הַכֹּל לֹא יִרְדַּ אַחֲרָיו כְּבוֹדוֹ.
כִּי נַפְשׁוֹ בְּחַיָּו יִבְרָךְ וְיִוָּדֵד כִּי תִיטִיב לָךְ.
תְּבוֹא עַד דוֹר אֲבוֹתַי עַד נֶצַח לֹא יִרְאוּ אוֹר.
אָדָם בִּיקָר וְלֹא יָבִין וְנִמְשַׁל כְּפִתְמוֹת נֹדְמוֹ.

-Chazzan
Continue with Mourner's Kaddish-Page 25.

If not in a House of Mourning add one of the following psalms:

Psalm 30

* **מוֹזֹמוֹר שִׁיר הַנְּזִיף הַיְּמִית לְדָוִד. אֲרוּמָמָהּ יי כִּי דִלִיתִי, וְלֹא שָׁמַרְתָּ אִבְי לִי יי אֶלְהִי, שְׁוֹעִיתִי אֶלְיָהּ וַתִּפְרָאֲנִי: יי הִעֲלִית מִן שְׂאוֹל נַפְשִׁי הִיִּיתִנִּי מִיַּד־יָד בּוֹר: יִמְרוּ לִי חֲסִידַי, וְהוֹדוּ לְזָכֹר קִדְשׁוֹ: כִּי רָגַע בְּאֶפֶן, הִיִּים בְּרָצוֹנוֹ, בְּעָרֵב לֵלִין בְּכִי, וְלִבְּקָר רִנָּה: וְאֲנִי אֲמַרְתִּי בְשִׁעְלוֹי, כֹּל אֲמוּט לְעוֹלָם: יי בְּרָצוֹנְךָ הִעֲמַדְתָּה לְחַרְדֵי עַו, הִסְתַּרְתָּ פְּנֵיךָ, הִיִּיתִי נִבְהַל: אֶלְיָהּ יי אֲקוּרָא, וְאֵל אֲדֹנָי אֲתַחֲנֶנּוּ: מַה בָּדַע בְּדַמִּי, בְּרוּחִי אֵל שְׁחוֹת, מִיִּידָד אֶפֶר הַיְגִיד אֲמַתְּךָ: שָׁמַע יי וְחֲנִנִי יי הִיָּה עֵזֶר לִי: הִסְכַּת מִסְפָּדִי לְמַחֹל לִי, פִּתְחוֹת שִׁפְי וַתִּאֲזַנְנִי שְׁמַחָה: הִסְכַּת לְמַעַן יִזְמַרְךָ כְּבוֹד וְלֹא יִדָּם, יי אֶלְהִי לְעוֹלָם אֲוִדָּךָ:**

Conclude with Mourner's Kaddish-Page 25.

*During the month of Elul and until Hoshana Raba, Substitute Psalm 27:

לְדָוִד יי אוֹרִי וְנֶשְׁעִי מִפְּנֵי אֲדָרָא, יי מַעַז הִיִּי מִפְּנֵי אֲלֻפְחָד: דְּקָרֵב אֵלַי מִרְעִים, לְאֹכֵל אֶת בְּשָׂרִי צֶדַּ וְאִבְי לִי הַמָּוֶה לְשִׁעְלוֹי וְנִקְלוֹי אִם תִּחְנֶה אֵלַי מִחְנֶה לֹא יִרְא לְפָנַי, אִם תִּקּוּם אֵלַי מִלְחָמָה בְּזֹאת אֲנִי בּוֹטָח: אַחַת שְׂאֲלֻתִי מֵאֵת יי אֲוִתְהָ אֲבִישׁ שְׁבִיתִי בְּבֵית יי כִּל יָמַי הִיִּי לְחַזוֹת בְּנִעֵם יי וְלִבְשׁוֹ תִּמְכְּלוּ כִּי יִצְפְּנִי בְּסִפְפָה בְּיוֹם רָעָה, יִסְתַּרְנִי בְּסִתְרֵי אֶהְלֹו בְּצוּר יִרְוּמָמְנִי וְעִתָּה יָרוּם רֵאשִׁי, אֵל אֲנִי סְבִיבוֹתַי וְאֲזַבְחָה בְּאֶהְלוֹ זִבְחֵי תְרוּעָה, אֲשִׁירָה וְאֲזַמְרָה לִי: שָׁמַע יי קוֹלִי אֲקוּרָא וְחֲנִנִי וְאֲנִנִּי לְךָ אֲמַר לְפָנַי בְּקִשׁוֹ פְּנֵיךָ, אֶת פְּנֵיךָ יי אֲבִישׁ אֵל תִּסְתַּר פְּנֵיךָ מִפְּנֵי, אֵל תֵּט בְּאֵן עֲבֹדְךָ, אֲזַרְתִּי מִיִּיתִי, אֵל תִּטְשֵׁנִי וְאֵל תַּעֲזֹבֵנִי אֶלְהִי יִשְׁעִי: כִּי אֲבִי וְאֲמִי וְאֲבוֹתַי, וְיִי יִאֲסִפְנִי חוֹדְנִי יי דְּרַבְרָבִי וְיִחְנֵנִי בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר, לְמַעַן שְׂרָרִי אֵל תִּיחַנֵּנִי בְּנֶגֶשׁ אֶרֶץ, כִּי קָמַי בִּי עֲזָרִי שְׂקָר וְיִפֶּת חַמְסִי: לִמְנָא הִאֲמַנְתִּי, לְרֵאוֹת בְּטוֹב יי בְּאֶרֶץ חַיִּים:

Chazzen

סוּח אֵל יי חוֹס וְיִאֲמַץ לְבָבִי וְקוּחֵ אֵל יי

Conclude with Mourner's Kaddish-Page 26.

In a House of Mourning

On days when Tachanun is not said, Substitute the following for Psalm 49:

Psalm 16

**מִכְתָּם לְדָוִד. שְׁמַרְנִי אֵל כִּי-חֲסִיתִי בְךָ:
אֲמַרְתָּ לִי אֲדֹנָי אַתָּה טוֹבְתִי כֹל-עֲלִיָּה:
לְקַדוֹשִׁים אֲשֶׁר-בְּאֶרֶץ הַמָּוֶה:
וְאֲדִירִי כֹל-חֲלָפְאֵי-בָּם:
יְרַבּוּ עֲצוּבוֹתֶם אַחַר מָוְהוֹ:
כֹּל-אֲסִיף נִסְפִיחֶם מִדָּם:**

**וְכֹל-אֲשָׂא אֹת- שָׁמוֹתֶם עַל-שְׁפָתַי:
יי מְנַת-חֲלָקִי וְכוֹסֵי אַתָּה תוֹמִיד: גוֹרְלִי:
הַבְּלִים נִפְלוּ-לִי בְּנִעְמִים אֲפִי-נִחַלְתָּ שְׁפָרָה אֵלַי:
אֲבָרַךְ אֹת-יי אֲשֶׁר יַעֲזֹרֵנִי אֲפִי-לִילוֹת וְסָרוּנִי כִלְיוֹתַי:
שׁוֹיִתִּי יי לְנִגְדֵי תַמְיִד:
כִּי מִיִּמּוֹנִי כֹל-אֲמוּטוֹ:
לְכֹן שָׁמַח לְפָנַי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי:
אֲפִי-בְּשָׂרִי יִשְׁכֵן לְבָטָח:
כִּי לֹא-תַעֲזֹב נַפְשִׁי לְשָׂאוֹל:
לֹא-תִתֵּן חֲסִידְךָ לְרֵאוֹת שְׁחוֹת:
וְתוֹדִיעֵנִי אֶרֶץ חַיִּים:**

Chazzen-

שָׁבַע שְׁמַחוֹת אֹת-פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בְּיַמֶּיךָ נִגְדִי

Continue with Mourner's Kaddish-Page 25.

ויהי נעם אדוני אלהינו עלינו, ומעשה גדינו
פוננה עלינו, ומעשה גדינו פוננה:

ישב בסתר עליון, בצל שדי יתלונן. אמר ליי מחסי
וימאודתי, אלהי אבטח בו. פי הוא יצילך מפח יקושי,
מדבר היות. באברתו יסוך לך, ותחת פנאי תחסה,
אנה וסתורה אמתו. לא תירא מפחד לילך, מתח יעוף
יוקם. מדבר באפל יחלף, מקטוב ישיוד צהדים. יפל
מצודף אלף, ורבה מימנה, אלף לא יגוש. רכ בעניני
תביט, ושלמות רשעים תראה. פי אתה יי מחסי, עליון
שמת מעונה. לא תאנה אלף רעה, ונגע לא יקרב
באתך. פי מלאכי יצוה לך, לשמך בכל דרכי. על
ספים ישאוני, פו תגף באבן רגלך. על שחל ופתו
תדרו, תרמס פפיר ותניו. פי בי חשק האפקטרוני,
אשגבתי, פי ידע שמי. יקראני ואענהו, עמו אנכי
בארה, אהלךהו ואכבדהו.

אך ימים אשבעהו, ואראהו בישועתי.
אך ימים אשבעהו, ואראהו בישועתי.

ואתה קדוש, ישב תהלות ישראל: וקרא זה אל זה
ואמר, קדוש קדוש קדוש יי צבאות, מלא כל הארץ
כבודו ומקבלו דין מו דין, ואמרו קדיש, בשמי
מרומא עלאה בית שכינתה, קדיש על ארעא עובד
ובריתיה, קדיש לעלם ולעלמי עלמיה, יי צבאות
מליא כל ארעא זו יקרה: ותשאני ריח, ואשמע אתרי
סול רעש גדול, פריה פבוד יי ממקומו: ונטלתי
ריחא, ושמעתי פתרי קל זיע סגיא דמאשכחין ואמרו,
פריה יקרא ד- יי מאתר בית שכינתה: יי ימלך לעלם
ועד יי מלכותיה קאם לעלם ולעלמי עלמיה:

למוצאי שבת / On Saturday Night Continue Here:

חצי קדיש / Chatsi Kaddish

ותגיד ויתקדש שמה רבא.

אמן: amen

בעלמא די ברא כרעיתיה, וימליך: מלכותיה,

פתיכו וביומיו ובחייך וכל בית ישראל.
בעלמא ובזמן קריב, ואמרו:

אמן. יהא שמה רבא מברך.

לעלם ולעלמי עלמיה: יתברך.

ותברך וישתבח ויתפאר ויתרום ויתשא,

ותתבר ויתעלה ויתקל שמה ויבדשא

ברוך הוא hu b'rich

Between Rosh H. & Yom K.

ועלמא (ועלמא מפל) מו פל ברכתא וישירא,

תשבתתא ונתמתא, דאמרו בעלמא,

ואמרו:

אמן: amen

Havdalah - הבדלה

הַבְּרָכָה אֵל יְשׁוּעוֹתַי, אֲבִטַח וְלֹא אֶפְתֹּד, כִּי עֹזִי
 וְזַמְרַת יְהוָה יִי וְיִזְכֶּה לִי לִישׁוּעוֹתָי: וְשִׂבְחָתְכֶם מִיָּמִים
 בְּשִׂשְׁאוֹן מַמְנוּעֵי הַיְשׁוּעוֹתָי: לֵי הַיְשׁוּעוֹתָי עַל עַמִּי
 בְּרַבְרֹתְךָ סֶלָה: « צְבָאוֹת עֲלֵמֵי מִשְׁנֵב לֵנו אֱלֹהֵי
 יִשְׂרָאֵל סֶלָה: » צְבָאוֹת אֱשֶׁרִי אֲדָם בִּטָּח בְּךָ: וְיִזְכֶּה
 לְיִשְׁעֵי הַמִּלְחָמָה יַעֲזֵנֵנו בַּיּוֹם קָרָאנוּ: »

Everyone:
 לַיְהוּדִים הַיְתֵה אֹרֶה וְשִׂמְחָה וְשִׂשׁוֹן וְיִקָּרֵ: vikar v'sasone v'simcha ora halita
 כֵּן וְתִזְכֶּה לֵנו, כּוֹס יְשׁוּעוֹת אֲשֶׁרִי וְיִבְשֶׁם יִי אֱקָרָא: ekra adonai uv'shem esa y'shu-ote kose lanu tiye kane

Raise the cup of wine -Chazzan continues:

סִבְרֵי מָרְנוּ וְנִדְבְּנוּ וְרַבְבוּתֵי: סָרִיד אֲפִתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְרִי הַגֶּזֶן.
 Put down the cup without drinking.

Hold the spicebox and recite:

סָרִיד אֲפִתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא מֵאוּרֵי הָאֵשׁ:
 Extend your hands toward the Havdalah candle:

סָרִיד אֲפִתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם, הַמְבַדֵּל
 Raise the cup of wine once more:

סָרִיד אֲפִתָּה יִי אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם, הַמְבַדֵּל
 בֵּין קִדְשׁ לְחוּל, בֵּין אֹרֶךְ יָמֵינוּ לְיָמֵי הַמַּעֲשֵׂה:
 לַעֲמִים, בֵּין יוֹם הַשְּׂבִיעִי, לַעֲשׂוֹת יָמֵי הַמַּעֲשֵׂה:
 סָרִיד אֲפִתָּה יִי הַמְבַדֵּל בֵּין קִדְשׁ לְחוּל:
 Drink the wine, then extinguish the flame of the candle in/with the remaining wine

Read Silently-
 יִי אֱלֹהֵי אֲבֹתֵנוּ יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבֹתֵינוּ, שְׂמַרְתָּ
 זֵאת לְעוֹלָם, לְיָרֵךְ מַחְשָׁבוֹת לִבְבֵנוּ עַמִּי, וְתִכַּן לְבָבְנוּ
 אֶלְכֵי: וְהוּא רַחוּם, יִכְפֹּר עִוְוֹנוֹ וְלֹא יִשְׁחִית, וְהִרְבֵּה
 לְיִשְׂרָאֵל אֲפֹי וְלֹא יֵאָרֵךְ כָּל חַמְתּוֹ: פִּי אֲפִתָּה אֲדֹלֵי טוֹב
 וְסִפְּתֵי, וְרַב טָהוֹר, לְכָל קוֹרְאֵי: וְיִזְכֶּה אֲדָם
 לְעוֹלָם, וְתִזְכֶּה אֲלֵינוּ: וְתִפְתֹּן אֲמַת לֵעֲבָב, וְתִזְכֶּה
 לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר נִשְׁפָּעוּתָה לְאַבְרָהָם מִיָּמֵי קִדְשׁ: סָרִיד:
 אֲדֹלֵי, יוֹם יוֹם יַעֲמִס לֵנו, הָאֵל יְשׁוּעוֹתֵנוּ סֶלָה: יִי
 צְבָאוֹת עֲלֵמֵי מִשְׁנֵב לֵנו, אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל סֶלָה: יִי
 צְבָאוֹת, אֱשֶׁרִי אֲדָם בִּטָּח בְּךָ: יִי הַיְשׁוּעֵי, הַמִּלְחָמָה
 יַעֲזֵנֵנו בַּיּוֹם קָרָאנוּ:

סָרִיד הוּא אֱלֹהֵינוּ, שְׂפִירָאנוּ לְכַוּדוֹ, וְהַבְדִּילָנוּ מִן
 הַיְמִינִים, וְנִתְּנוּ לֵנו תְּהִירַת אֲמֹת, וְהִי עוֹלָם נִטְע
 בְּתוֹכֵנוּ, הוּא יִפְתַּח לִבְנוּ בְּתוֹרָתוֹ וְיִשְׁעַם בְּלִבְנוּ
 אֶהְבֵּתוּ וְיִרְאֵתוּ, וְלַעֲשׂוֹת רַצוֹנוֹ וְלַעֲבֹד בְּלִבְנוּ
 שְׁלֵם, לְמַעַן לֹא נִיגַע לְרִיקוּלָא וְלֹד לְפִתְחָה: וְהִי
 רַצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יִי אֱלֹהֵינוּ וְאַלְהֵי אֲבֹתֵנוּ, שְׂפִירָמָר
 טָהוֹר בְּעוֹלָם הַיּוֹם, וְנִזְכֶּה וְנִזְכֶּה וְנִזְכֶּה, וְנִזְכֶּה
 טוֹבָה וְיִבְרַכְהָ לְשָׁנֵי יָמוֹת הַמְּשִׁיחִי, וְיִלְחָד עוֹלָם
 הַיּוֹם: לְמַעַן יִזְכֶּר כְּבוֹד וְלֹא יִזָּם, יִי אֱלֹהֵי לְעוֹלָם
 בְּטוֹחֵי בְּנֵי עַד, פִּי בָּרַח יִי צוֹר עוֹלָמִים:

Chazzan-
 וְיִבְטַחוּ בְּךָ יוֹדְעֵי שְׂמֵךְ, פִּי לֹא עֲזַבְתָּ דוֹרְשֵׁיךָ יִי
 יִי טָפַץ לְמַעַן צְדִיקוֹ, וְיִזְכֶּה תוֹרָה וְנִאֲדִיר.

תפלות ונחמים / Prayers of Consolation

This home has been darkened by the shadow of death. We gather here to pray that the bereaved may find comfort in their grief and courage to face the trials which this sorrow has brought upon them. O Lord, we turn to You in the faith that only through prayer will we find strength. For we know that You, who are our loving Parent and the source of all consolation, holds our dear one in Your tender care.

God of mercy, comfort those whose hearts lie heavy within them. Though now they mourn, may they not murmur against Your decree; though now they grieve, may they not surrender to despair. Help them to rise above sorrow and to find their strength in their unflinching trust in You. Amen.

אשת חיל - A Woman of Valor

A woman of valor: A priceless find,
a treasure more precious than pearls.
An unending asset to her husband,
she assures him a life of contentment.
Eager, energetic, far-sighted, and strong,
her family knows she will always be near.
Her optimism never wavers,
her industriousness never flags.
She extends a hand to the poor;
she offers her hands to the needy.
She projects strength and dignity,
and is confident about the future.
Her speech abounds with wisdom;
she soothes everyone with words of kindness.
Her children bring her fulfillment,
her husband sings her virtues:
"Many women have excelled,
but you surpass them all."
Charm is a mask and beauty is vain,
but a righteous woman is deserving of praise.
Her handiwork attests to her merit;
all her actions bring her honor.

31. אָחַד וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם אַרְבָּעָה שְׁבוּעוֹת וְיַשְׁלִימֵהוּ יָמִים
32. שְׁנַיִם וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם אַרְבָּעָה שְׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים
33. שְׁלֹשָׁה וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם אַרְבָּעָה שְׁבוּעוֹת וְחֲמֵשָׁה יָמִים
34. אַרְבָּעָה וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם אַרְבָּעָה שְׁבוּעוֹת וְשֵׁשׁ יָמִים
35. חֲמֵשׁ וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם חֲמֵשָׁה שְׁבוּעוֹת
36. שֵׁשׁ וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם חֲמֵשָׁה שְׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד
37. שִׁבְעָה וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם חֲמֵשָׁה שְׁבוּעוֹת וְשְׁנַיִם יָמִים
38. שְׁמוֹנֶה וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם חֲמֵשָׁה שְׁבוּעוֹת וְשִׁלְשָׁה יָמִים
39. תְּשַׁעָה וְיַשְׁלִימִים יוֹם, שְׁהֶם חֲמֵשָׁה שְׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים
40. אַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם חֲמֵשָׁה שְׁבוּעוֹת וְחֲמֵשָׁה יָמִים
41. אָחַד וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם חֲמֵשָׁה שְׁבוּעוֹת וְשֵׁשׁ יָמִים
42. שְׁנַיִם וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שֵׁשׁ שְׁבוּעוֹת
43. שְׁלֹשָׁה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שֵׁשׁ שְׁבוּעוֹת וְיוֹם אֶחָד
44. אַרְבָּעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שֵׁשׁ שְׁבוּעוֹת וְשְׁנַיִם יָמִים
45. חֲמֵשָׁה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שֵׁשׁ שְׁבוּעוֹת וְשִׁלְשָׁה יָמִים
46. שֵׁשׁ וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שֵׁשׁ שְׁבוּעוֹת וְאַרְבָּעָה יָמִים
47. שִׁבְעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שֵׁשׁ שְׁבוּעוֹת וְחֲמֵשָׁה יָמִים
48. שְׁמוֹנֶה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שֵׁשׁ שְׁבוּעוֹת וְשֵׁשׁ יָמִים
49. תְּשַׁעָה וְאַרְבָּעִים יוֹם, שְׁהֶם שִׁבְעָה שְׁבוּעוֹת

תפלות ונחמים / Prayers of Consolation

Psalms 23

מְזִמּוֹר לְדָוִד

יְהוָה רֹעִי לֹא אֲחַסֶּר:

בְּנֵאוֹת דֶּשֶׁא יַרְבִּיעֵנִי עַל־מֵי מְנוּחֹת יִנְהַלֵּנִי:

יְנַחֵנִי בְּמַעְגַל־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ:

גַּם כִּי־אֵלֶּה בְּגֵיא צַלְמוֹת לֹא־אִירָא רַע כִּי־אֲתַה עִמָּדִי

שִׁבְרָה וּמִשְׁעֲנִינֶיךָ הַמָּהוּ יִנְחַמְנִי:

תַּעֲרֶה לִפְנֵי שְׁלֹחַן נֶגֶד צִרְיִי

דִּשְׁנֶת בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי פּוֹסֵי רוּחֶי:

אֵד טוֹב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל־יְמֵי חַיִּי

וְשִׁבְתִּי בְּבַיִת־יְהוָה לְאָרֶץ יְמִים:

A Psalm of David

The Lord is my shepherd; I shall not want.

He maketh me to lie down in green pastures;

He leadeth me beside the still waters.

He restoreth my soul;

He guideth me in straight paths for His name's sake.

Yea, though I walk through the

valley of the shadow of death,

I will fear no evil, for Thou art with me;

Thy rod and Thy staff, they comfort me.

Thou preparest a table before me

in the presence of mine enemies;

Thou hast anointed my head with oil;

my cup runneth over.

Surely goodness and mercy shall follow me

all the days of my life;

And I shall dwell in the house of the Lord forever.

תפלות ונחמים / Prayers of Consolation

The Riches of a Good Name

Honor a man for what he is;

But honor him more for what he does.

Honor not a man for his possessions;

Honor him for the right use he makes of them.

If one is blessed with wisdom as well as riches;

His wisdom will guide him to share his blessings with others.

Riches often make themselves wings,

Like an eagle that flies toward heaven;

For riches are not everlasting;

Even the crown of royalty does not endure forever.

Man heaps up riches,

And knows not who shall gather them.

Store up for yourself a treasure of righteousness and love,

And it will be your most priceless possession.

Better than the fragrance of precious oil

Is the fragrance of a good name.

A good name is to be chosen above wealth,

And character rather than silver and gold.

Blessed is the one

Who bequeaths a good name to his descendants.

There are three crowns: The crown of Torah,

the crown of priesthood, and the crown of royalty,

But the crown of a good name excels them all.

Even a long life ends too soon,

But a good name endures forever.

Blessed is he whose noble deeds remain his memorial

After his life on earth is ended.

The righteous need no monuments;

Their good deeds are their memorials.

When man departs this world,

Neither silver nor gold nor precious stones accompany him;

He is remembered for his love of learning and his good deeds.

Happy is the man who is rich in Torah and good deeds,

For he shall be honored in life,

And be remembered long afterwards for his goodness.

In a House of Mourning

Memorial Prayer for a Child or Youth

Our Creator, Source of strength in time of trouble, with sorrowing hearts, we turn to You for comfort as we share the grief that has befallen this household.

We do not presume to understand, nor may we question the wisdom of Your ways. You send sorrow and joy, bitter and sweet, dark clouds and bright sunlight. We only know, with the faith which You have implanted in our souls, that You, O God, are the Creator of life, and in Your hands are the souls of all those loved ones who leave us to return to You.

Our Ruler who heals the broken-hearted and binds up their wounds, we pray You to send Your consolation to the bereaved parents and to all who knew and loved
May their trust in You not falter though they do not comprehend Your purpose nor now understand why their love brings them tears. Keep steadfast their faith in You and in the goodness of life. Help them to find consolation in knowing that whatever You do is for the best. Fill them with fortitude bravely to resume the daily tasks and challenges of life. In serving You and their people, may healing come to their depressed hearts.

O merciful One, keep in Your loving care the soul of our dear one. May (his/her) soul be bound up in the bond of eternal life, together with all the precious souls that are united in You, our Creator and Ruler. Amen.

In a House of Mourning

Memorial Prayer for a Man

Our Creator, Author of life and death, keep in Your loving care the soul of our departed who has been called back unto You. Shelter his soul in Your presence for with You is eternal life. Remember all the goodness which he wrought in his lifetime. Bestow upon him the bliss that is treasured up for the righteous in the world to come.

O You who heals the broken-hearted and binds up their wounds, grant Your consolation to the mourners. Strengthen them in their grief. Fill their hearts with reverence and love to You that in memory of their dear one, they may serve You through deeds of lovingkindness. Thus will the soul of be bound up in the bond of eternal life, together with the souls of all the righteous that are in Your keeping. Amen.

Memorial Prayer for a Woman

Our Creator, Author of life and death, keep in Your loving care the soul of our departed who has been called back unto You. Shelter her soul in Your presence for with You is eternal life. Remember all the goodness which she wrought in her lifetime. Bestow upon her the bliss that is treasured up for the righteous in the world to come.

O You who heals the broken-hearted and binds up their wounds, grant Your consolation to the mourners. Strengthen them in their grief. Fill their hearts with reverence and love to You that in memory of their dear one, they may serve You through deeds of lovingkindness. Thus will the soul of be bound up in the bond of eternal life, together with the souls of all the righteous that are in Your keeping. Amen.

Selected Laws and Customs of Mourning

One becomes an "ovel" (mourner) upon the death of a parent, husband, wife, child, brother or sister, (including half-siblings).

Upon return from the funeral, prior to entering the house, it is customary to wash one's hands and let them dry by themselves. In the house of the mourner, all mirrors should be covered and a candle should remain kindled throughout the Shivah period.

Shivah (the seven day period of mourning) begins immediately after the funeral. The day of burial is counted as the first day of Shivah provided the burial was completed before sunset. During the days of Shivah, the mourners remain at home and do not work. They sit on low stools and wear slippers of felt or cloth. Traditionally, listening to music and watching television are prohibited activities as are shaving, haircuts and wearing cosmetics. The first 3 days of Shiva are the most intensive and also the minimum mourning period.

It is preferable to sit Shivah in the house where the departed lived and passed away. If this is not possible, Shivah may be observed in the house of the mourner. If there are many mourners and they cannot sit together, then each one may sit Shivah in his own home. Where mourners are sitting Shivah together, they are permitted to return to their respective homes to sleep.

Shabbat counts as one of the days of Shivah. However, mourning is suspended on Friday Evening and continues again on Saturday evening. Mourners should attend Shabbat worship services to allow the congregation an opportunity to offer condolences.

If a death occurs preceding or during a festival, consult a rabbi.

The period of 30 days following the burial (and including Shivah) is known as Sh'loshim. Mourners return to work but do not attend weddings, dances, parties or any other form of merriment.

The mourning period continues to a lesser degree for an additional 10 months past Sh'loshim (a total of 11 months). Those mourning a parent may extend the restrictions of the Sh'loshim period during these months. Worship services should be attended and Kaddish recited daily during this time.

After one year has passed from the day of burial, the unveiling of the monument at the gravesite may take place.

Yahrtsite occurs on the anniversary (Hebrew date) of the death. A mourner should attend daily worship services, recite Kaddish and act as chazzan (prayer leader) if possible. The mourner should attend Shabbat morning prayers preceding Yahrtsite, inform officials and be given an aliyah to the Torah.

A light (candle or electric) is lit in memory of the deceased on the eve of Yahrtsite and allowed to burn until the following evening.